

## Arazzo

**Benedetto da Milano; Bramantino [per Suardi, Bartolomeo]**



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/5q070-00228/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/5q070-00228/>

## CODICI

Unità operativa: 5q070

Numero scheda: 228

Codice scheda: 5q070-00228

Tipo scheda: OA

Livello ricerca: P

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 00670642

Ente schedatore: R03/ Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Ente competente: S27

## RELAZIONI

### STRUTTURA COMPLESSA

Livello: 1

Codice IDK della scheda madre: 5q070-00206

### RELAZIONI CON ALTRI BENI

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-RL480-0000004

## OGGETTO

Categoria dell'oggetto: tessuti

### OGGETTO

Definizione: arazzo

### QUANTITA'

Numero: 1

Disponibilità del bene: reale

### SOGGETTO

Categoria generale: allegorie, simboli e concetti

Identificazione: Gennaio

## **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA**

### **INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO**

Codice del contenitore fisico: 19

Categoria del contenitore fisico: architettura

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE**

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: castello

Denominazione: Castello Sforzesco - complesso

Indirizzo: Piazza Castello

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Raccolte d'Arte Applicata

Tipologia struttura conservativa: museo

### **ACCESSIBILITA' DEL BENE**

Accessibilità: SI

## **ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE**

Tipo di localizzazione: luogo di produzione/realizzazione

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA**

Continente: Europa

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: PV

Comune: Vigevano

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

Sezione: Museo delle Arti Decorative - Arazzi

### INVENTARIO

Denominazione: Inventario corrente Arazzi

Data: 1877-

Numero: Arazzi 0028

Transcodifica del numero di inventario: 0028

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVI

Frazione di secolo: inizio

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1503

Validità: ca.

A: 1512

Validità: ca.

Motivazione cronologia: bibliografia

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 2]

Ruolo: arazziere

Nome di persona o ente: Benedetto da Milano

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: notizie sec. XVI

Motivazione dell'attribuzione: bibliografia

### AUTORE [2 / 2]

Ruolo: cartonista

Nome di persona o ente: Bramantino [per Suardi, Bartolomeo]

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1465-1530 ca.

Codice scheda autore: RL010-02143

Motivazione dell'attribuzione: bibliografia

## COMMITTENZA

Nome: Gian Giacomo Trivulzio

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA [1 / 2]

Materia: lana

Tecnica: lavorazione a telaio

### MATERIA E TECNICA [2 / 2]

Materia: seta

## MISURE

Unità: cm

Altezza: 463

Lunghezza: 507

## DATI ANALITICI

### DESCRIZIONE

Indicazioni sull'oggetto

Gennaio è caratterizzato dalla presenza dell'Acquario. La personificazione del mese è un uomo con due volti, uno barbuto e uno glabro; tiene nella mano sinistra una grossa chiave e nella destra un bastone con cui indica il sole. Gennaio è ritto su un'ara su cui vi sono un vaso blu ricco di frutta e un fiasco e che reca l'iscrizione descrittiva del mese. Dietro spunta un ramo di cardo. Seduti per terra vi sono uno zampognaro, a sinistra, e un uomo con un bambino, a destra. Sul proscenio si vedono una brocca, un fiasco, due bicchieri, una pagnotta, e alcuni strumenti per il lavoro nei campi. Inoltre, sempre in primissimo piano, vi sono forme tondeggianti che sembrano palle di neve sporche. Nella scena si svolge una danza carnevalesca. A sinistra vi sono figure con indumenti orientali che ballano. Sulla destra vi è un uomo che tiene in mano una vanga e altri due che calpestano una lastra ghiacciata. Altri uomini presenti nella scena sono vestiti con fogge differenti e sembrano anche loro impegnati in danze. Due personaggi in secondo piano hanno costumi a scaglie e tengono bastoni cui sono appesi dei sacchi o vesciche di maiali. La scena si svolge in una piazza su cui si affacciano edifici. Dalle finestre degli edifici sbucano uomini e donne che osservano la festa del Carnevale.

Indicazioni sul soggetto

Abbigliamento esotico: abbigliamenti delle figure sulla sinistra. Alimenti: pani, frutta. Allegorie: Gennaio. Araldica: nei bordi stemmi di Gian Giacomo Trivulzio, Gian Nicolò Trivulzio, Paola Gonzaga, Margherita Colleoni, Beatrice d'Avalos. Attività umane: danza carnevalesca. Attributi: chiave e bastone. Corpi celesti: sole. Figure umane: uomini, donne. Oggetti: brocca, vaso, fischi, chiave, bastone. Piante: cardo. Segni zodiacali: Acquario. Strumenti: strumenti per il lavoro nei campi. Strumenti musicali: zampogna.

### ISCRIZIONI [1 / 8]

Classe di appartenenza: descrittiva

Lingua: LAT

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: In basso, in un riquadro

Trascrizione

PALOS ACVIT VT VITIBVS/ FOETVRA AVES CORTIS VOCAT/ IVNGIT BOVES PVLSA SOLO/ ET IANVARIVS NIVE.

**ISCRIZIONI [2 / 8]**

Classe di appartenenza: di titolazione

Lingua: LAT

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: In alto, nel tondo

Trascrizione: IO[ANNES] IA[COBVS] TRIV[VLCIVS]/ MARC[HIO] VIGL[EVANI]/ FRANCIAE MARES[CALCVS]

**ISCRIZIONI [3 / 8]**

Classe di appartenenza: esortativa

Lingua: FRM

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: In alto, in un cartiglio nel tondo

Trascrizione: NETES MAI

**ISCRIZIONI [4 / 8]**

Classe di appartenenza: descrittiva

Lingua: LAT

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: Nella cornice, a fianco di due stemmi di Gian Giacomo Trivulzio

Trascrizione: IO[ANNES] IA[COBVS]

**ISCRIZIONI [5 / 8]**

Classe di appartenenza: descrittiva

Lingua: LAT

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: Lungo i lati orizzontali della cornice, a fianco degli stemmi di Paola Gonzaga

Trascrizione: PAVL[A]

**ISCRIZIONI [6 / 8]**

Classe di appartenenza: descrittiva

Lingua: LAT

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: Lungo i lati orizzontali della cornice, a fianco degli stemmi di Beatrice d'Avalos

Trascrizione: BEATRI[X]

**ISCRIZIONI [7 / 8]**

Classe di appartenenza: descrittiva

Lingua: LAT

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: Lungo i lati orizzontali della cornice, a fianco degli stemmi di Margherita Colleoni

Trascrizione: MARG[ARITA]

**ISCRIZIONI [8 / 8]**

Classe di appartenenza: descrittiva

Lingua: LAT

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: Lungo i lati orizzontali della cornice, a fianco degli stemmi di Gian Nicolò Trivulzio

Trascrizione: IO[ANNES] NI[COLAVS]

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [1 / 5]**

Classe di appartenenza: stemma

Quantità: 8

Posizione: nella cornice

Descrizione: A strisce verdi e oro. E' lo stemma di Gian Giacomo Trivulzio

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [2 / 5]**

Classe di appartenenza: stemma

Quantità: 8

Posizione: nella cornice

Descrizione: Croce di Sant'Andrea in campo rosso. E' lo stemma di Gian Nicolò Trivulzio

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [3 / 5]**

Classe di appartenenza: stemma

Quantità: 8

Posizione: nella cornice

Descrizione: Aquile imperiali con croce rossa e leoni rampanti. E' lo stemma dei Gonzaga (riferimento a Paola Gonzaga)

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [4 / 5]**

Classe di appartenenza: stemma

Quantità: 8

Posizione: nella cornice

Descrizione: Tre testicoli in campo rosso e bianco. E' lo stemma di Margherita Colleoni.

### **STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [5 / 5]**

Classe di appartenenza: stemma

Quantità: 8

Descrizione: Torri merlate alternate a bande rosse e d'argento con leoni rampanti. E' lo stemma di Beatrice d'Avalos.

#### **Notizie storico-critiche**

La personificazione ha le sembianze di Giano bifronte con i suoi caratteristici attributi secondo quanto descritto da Ovidio nei Fasti (I, 99). Bramantino ha recuperato una personificazione del mese di Gennaio che era assente nei calendari figurati quattrocenteschi e che era adottata nei cicli medievali dei Mesi. Tuttavia l'iconografia medievale si allontanava da quella propria del mondo classico e quindi Bramantino riprende quest'ultima, senza mediazioni e travisamenti.

Il precedente per il motivo iconografico della danza carnevalesca è la miniatura del mese di Febbraio nel Libro delle Ore Borromeo, conservato a Milano nella Biblioteca Ambrosiana. E' anche probabile che, per la concezione del Dicembre, Bramantino si sia avvalso di modelli nordici. Gli arazzi carnevaleschi di origine nordica erano diffusi in Italia come attesta la descrizione di uno di essi in un inventario quattrocentesco della corte estense di Ferrara: il grande arazzo detto 'dei Buffoni' (Forti Grazzini). Insolita è la raffigurazione della festa carnevalesca in Gennaio, tanto più che alcuni studiosi come Vicenzi e Nicodemi hanno scambiato il Febbraio con Gennaio.

Lo scenario urbano in cui è ambientata la scena appare come una scenografia teatrale. Qui sono inevitabili i riferimenti a Bramante e a Sebastiano Serlio. Questa scenografia richiama anche la Veduta urbana (o Città Ideale) conservata a Urbino, nel Museo Nazionale delle Marche.

L'arazzo di Gennaio è stato tessuto nel corso del 1509. Vi è un pagamento versato dal Magno, risalente al 18 settembre.

## **CONSERVAZIONE**

### **STATO DI CONSERVAZIONE**

Stato di conservazione: buono

Fonte: inventario museale

## **RESTAURI E ANALISI**

### **RESTAURI [1 / 5]**

Data: 1955-1960

Ente responsabile: SBAS Milano

Nome operatore: Faccioli, Aldo

Ente finanziatore: Comune di Milano

### **RESTAURI [2 / 5]**

Data: 1983-1987

Ente responsabile: SBAS Milano

Nome operatore: Filippi, Stefano

Ente finanziatore: Comune di Milano

**RESTAURI [3 / 5]**

Data: 1988-1991

Ente responsabile: SBAS Milano

Nome operatore: Pertegato, Francesco

Ente finanziatore: Comune di Milano

**RESTAURI [4 / 5]**

Data: 2003

Ente responsabile: SBAS Milano

Nome operatore: Morassutti-Amistani srl

Ente finanziatore: Comune di Milano

**RESTAURI [5 / 5]**

Data: 2012

Ente responsabile: SBAS Milano

Nome operatore: Morassutti, Annamaria

Ente finanziatore: Comune di Milano

**ANALISI DI LABORATORIO**

Tipo: Analisi non invasive sui coloranti

Data: novembre 2015

Ente responsabile/Laboratorio: Dipartimento di Chimica dell'Università degli studi di Milano

Risultati delle analisi

Individuazione dei coloranti utilizzati nei seguenti particolari:

Manica del suonatore di cornamusa seduto con le spalle al piedistallo: robbia (colore marrone)

Rosso della calza del suonatore di cornamusa: robbia (colore rosso)

Veste del bambino a destra del piedistallo: robbia in aggiunta a legno del Brasile (?) (colore rosso)

Rosso chiaro del bordo: robbia (colore rosso chiaro)

Nome operatore/Responsabili

Responsabile: prof.ssa Silvia Bruni; operatori: prof.ssa Silvia Bruni, dott.ssa Vittoria Guglielmi

**CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**

**CONDIZIONE GIURIDICA**

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Milano

Indirizzo: Piazza della Scala, 2 - 20121 Milano

**ACQUISIZIONE**

Tipo acquisizione: acquisto

Nome: Trivulzio, Luigi Alberico

Data acquisizione: 1935

Note: fonte: bibliografia

## **FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**

### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_5q070-00228\_IMG-0000608079

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Codice identificativo: Inv. Arazzi n.0028

Collocazione del file nell'archivio locale: Arazzi

Nome del file originale: Inv. Arazzi n.0028.jpg

### **BIBLIOGRAFIA [1 / 13]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Agosti, Giovanni; Stoppa, Jacopo; Tanzi, Marco

Titolo libro o rivista: Bramantino a Milano

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 2012

V., pp., nn.: pp. 250-253

### **BIBLIOGRAFIA [2 / 13]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Agosti, Giovanni; Stoppa, Jacopo

Titolo libro o rivista: I Mesi del Bramantino

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 2012

V., pp., nn.: pp. 86-91

### **BIBLIOGRAFIA [3 / 13]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Forti Grazzini, Nello

Titolo libro o rivista: Gli arazzi dei Mesi Trivulzio

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1992

V., pp., nn.: pp. 22, 58-60

**BIBLIOGRAFIA [4 / 13]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Forti Grazzini, Nello

Tipo fonte: catalogo museo

Titolo libro o rivista: Museo d'arti applicate. Arazzi

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1984

V., pp., nn.: pp. 63-64, n. 41

V., tavv., figg.: tavv. 145-147

**BIBLIOGRAFIA [5 / 13]**

Titolo libro o rivista: Leonardo e gli spettacoli del suo tempo

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1983

V., tavv., figg.: fig. 18

**BIBLIOGRAFIA [6 / 13]**

Autore: Dell'Acqua, Gian Alberto; Mulazzani, Germano

Titolo libro o rivista: L'opera completa di Bramantino e Bramante pittore

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1978

V., pp., nn.: p. 92

**BIBLIOGRAFIA [7 / 13]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Valsecchi, Marco

Titolo libro o rivista: Gli arazzi dei Mesi del Bramantino

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1968

V., pp., nn.: pp. 44, 45

**BIBLIOGRAFIA [8 / 13]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Suida, William

Titolo libro o rivista: Bramante pittore e Bramantino

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1953

V., pp., nn.: pp. 78, 79

**BIBLIOGRAFIA [9 / 13]**

Titolo libro o rivista

Italianische Kunst. Ambrosiana Mailand - Meisterwerke aus oberitalienischen Kirchen, Museum und Privatsammlungen

Luogo di edizione: Luzern

Anno di edizione: 1946

V., pp., nn.: pp. 84, 85

**BIBLIOGRAFIA [10 / 13]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Nicodemi, Giorgio

Titolo libro o rivista: Emporium

Titolo contributo: La biblioteca, gli arazzi e le opere d'arte passate dalla Trivulziana al Castello Sforzesco

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1935

V., pp., nn.: p. 19

**BIBLIOGRAFIA [11 / 13]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Vicenzi, Carlo

Titolo libro o rivista: Dedalo

Titolo contributo: Gli arazzi di Casa Trivulzio

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1929-1930

V., pp., nn.: p. 48

**BIBLIOGRAFIA [12 / 13]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Mongeri, Giuseppe

Titolo libro o rivista: La Perseveranza

Titolo contributo: Gli arazzi milanesi della Casa Trivulzio al Salone dei Giardini Pubblici

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1871

**BIBLIOGRAFIA [13 / 13]**

Genere: bibliografia specifica

Titolo libro o rivista: Bramantino: l'arte del Rinascimento lombardo

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 2014

Codice scheda bibliografia: 2L030-00001

V., pp., nn.: p. 34

**MOSTRE [1 / 6]**

Luogo, sede espositiva, data: Milano, Salone dei Giardini Pubblici, 1871

**MOSTRE [2 / 6]**

Luogo, sede espositiva, data: Milano, Palazzo di Brera, 1872

**MOSTRE [3 / 6]**

Luogo, sede espositiva, data: Milano, Castello Sforzesco,, 1924

**MOSTRE [4 / 6]**

Luogo, sede espositiva, data: Lucerna, Kunstmuseum, 1946

**MOSTRE [5 / 6]**

Luogo, sede espositiva, data: Milano, Rotonda di via Besana, 1983

**MOSTRE [6 / 6]**

Luogo, sede espositiva, data: Milano, Castello Sforzesco, 2012

## COMPILAZIONE

### COMPILAZIONE

Anno di redazione: 1984

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Nome: Forti Grazzini, Nello

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca

### TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE

Anno di trascrizione/informatizzazione: 2013

Nome: Garzillo, Benedetto

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

**AGGIORNAMENTO-REVISIONE [1 / 2]**

Anno di aggiornamento/revisione: 2015

Nome: Garzillo, Benedetto

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Referente scientifico: Tasso, Francesca

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca

**AGGIORNAMENTO-REVISIONE [2 / 2]**

Anno di aggiornamento/revisione: 2021

Nome: Barbieri, Lara Maria Rosa

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Referente scientifico: Tasso, Francesca

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca